ENTRETIEN DES CULTURES
PROTECCIÓN DE CULTIVOS



> Herse étrille de précision
Rastra de púas

SUIRE

EXCELLIO

6,20 - 12,20 m

La nouvelle herse étrille EXCELLIO vient élargir la gamme désherbage mécanique initiée avec la houe rotative ROTAKING. Elle complète le travail de la ROTAKING à des stades plus avancés de la culture mais peut également être utilisée à l'aveugle en pré-levée. Son faible pas entre passage de dents lui permet de gratter toute la surface du sol sur 2 à 3 cm de profondeur et déraciner un plus grand nombre d'adventices. L'articulation indépendante des dents permet à chaque dent de s'adapter aux dénivellations du terrain et de pouvoir travailler les cultures en butte.

La nueva rastra de púas EXCELLIO amplía la gama de deshierbe mecánico iniciado con la azada rotativa ROTAKING. Complementa el trabajo de ROTAKING en estados de cultivo más avanzados pero también se puede utilizar a ciegas para preemergencia. Su bajo paso entre dientes le permite raspar toda la superficie del suelo hasta una profundidad de 2 a 3 cm y arrancar las raízes de una mayor cantidad de malezas. La articulación independiente de las púas permite que cada púa se adapte a terrenos irregulares y poder trabajar cultivos en caballones.

• Ce produit bénéficie de l'expérience d'utilisateurs en agriculture biologique et conventionnelle de plusieurs régions d'Europe, avec pour but d'offrir :

1. Une machine ni trop lourde ni trop légère mais robuste.
2. Un ressort avec une plage de réglage de pression plus grande et plus précise pour s'adapter à des terres plus difficiles.
3. Un grand dégagement, une adaptation précise au contour du sol et un excellent maintien de la dent.
4. Des réglages plus faciles pour s'adapter aux cultures et aux saisons.

• Este producto se beneficia de la experiencia de usuarios de agricultura orgánica y convencional de varias regiones de Europa, con el objetivo de ofrecer:

1. Una máquina ni muy pesada ni muy ligera pero sí robusta.
2. Un muelle con un rango de ajuste de presión más amplio y preciso para adaptarse a terrenos más difíciles.
3. Gran espacio libre, adaptación precisa al contorno del terreno y excelente retención de las púas.
4. Ajustes más fáciles para adaptarse a cultivos y estaciones.







EXCELLIO concept

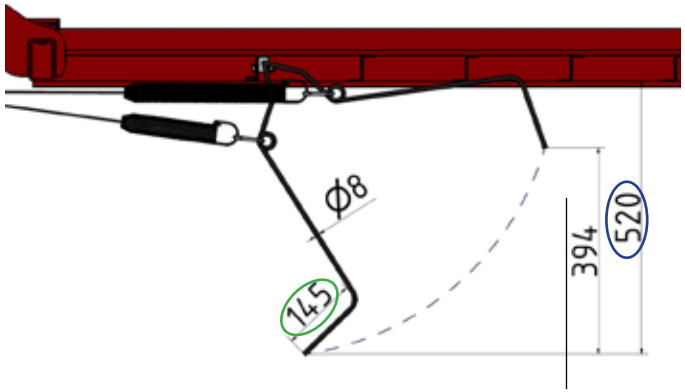
Concepto

- 6 rangées de dents, dégagement entre rangs de 200 mm, pas entre dents de 28 mm. Dent de 8 mm de diamètre en acier trempé. Grand dégagement sous bâti de 520 mm, permettant de travailler avec des cultures plus hautes. Longueur de dent travaillante plus importante 145 mm, réduisant les risques de bourrage et offrant une plus grande durée de vie.
- 6 filas de púas, distancia entre filas de 200 mm, paso entre dientes de 28 mm. Diente de 8 mm de diámetro en acero templado. Gran despeje bajo bastidor de 520 mm, lo que permite trabajar con cultivos más altos. Mayor longitud de trabajo de las púas, 145 mm, lo que reduce el riesgo de atascos y proporciona una mayor duración.





- Articulation des dents sur le châssis avec assise large évitant toute déviation latérale; pièce en polyamide à portée ajustée garantissant un débattement longitudinal avec une surface à faible frottement.
- Articulación de las púas sobre el chasis con un asiento ancho evitando cualquier desviación lateral; Pieza de poliamida con superficie ajustado que garantiza un recorrido longitudinal con una superficie de bajo rozamiento.



- Les ressorts assurent une pression constante jusqu'à 6 kg, quelle que soit la position de la dent. Liaison ressort/dent au plus bas pour un guidage précis de la dent et un meilleur contrôle de l'effort. Possibilité de démonter les câbles et les ressorts sans enlever les dents.
- Los muelles proporcionan una presión constante de hasta 6 kg, independientemente de la posición de la púa. Conexión resorte/púa en la posición más baja para una guía precisa de la púa y un mejor control de la fuerza. Posibilidad de desmontar los cables y muelles sin quitar las púas.



- Option dent à pointe carbure.
- Opcional púas con punta de carburo.



EXCELLIO Concept
Concepto

EXCELLIO un réglage de pression de la dent individualisé
Ajuste individualizado de la presión sobre cada púa

- Réglage hydraulique de l'agressivité des dents avec afficheur de position : des vérins montés en série, parfaitement synchronisés, exercent une rotation des rotors de gros diamètre 140 mm pour modifier la tension des ressorts des dents.

- Ajuste hidráulico de la agresividad de las púas con visualización de posición. : cilindros montados en serie, perfectamente sincronizados, ejercen una rotación de los rotores de gran diámetro de 140 mm para modificar la tensión sobre las púas.

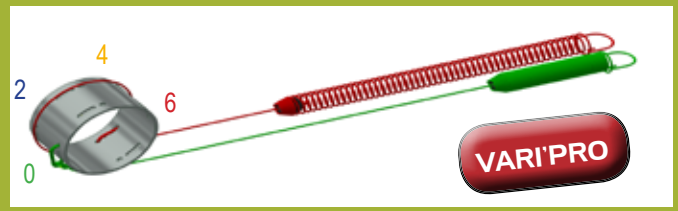












- Pour s'adapter à la sensibilité des cultures et à la dureté de la terre, l'agressivité peut être modulée dent par dent, un mousqueton à attache rapide en bout de câble pouvant se clipser sur le rotor sur 4 positions :

Position 0 : 0 pression (dent libre, par exemple sur le rang d'une culture très fragile)
Position 2 : 33 % de la pression (pour être un peu agressif sur le rang)
Position 4 : 66 % de la pression (pour être moins agressif en dehors des traces de roues)
Position 6 : 100 % de la pression (pour mieux travailler les traces de roues sur l'entre-rang).
On peut ainsi par exemple en terrains durs et avec des cultures sensibles être très agressif dans les entre-rangs et réduire la pression de la dent sur le rang en fixant le mousqueton-câble sur la position 0 ou 2.

- Para adaptarse a la sensibilidad de los cultivos y a la dureza de la tierra, se puede modular la agresividad púa por púa, un mosquetón de liberación rápida al final del cable que se puede enganchar al rotor en 4 posiciones:

Posición 0 : 0 presión (púas libres, por ejemplo en la hilera de un cultivo muy frágil)
Posición 2 : 33% de la presión (para ser un poco agresivo en la hilera)
Posición 4 : 66% de la presión (para ser menos agresivo fuera de las marcas de las ruedas)
Posición 6 : 100% de la presión (para trabajar mejor las marcas de las ruedas en la entrelíneas).
Por ejemplo, en terrenos duros y con cultivos sensibles, se puede ser muy agresivo entre hileras y reducir la presión de la púa sobre la hilera fijando el mosquetón del cable en la posición 0 o 2.

EXCELLIO suivi du terrain

adaptación al terreno

- Attelage 3 points en chapes,Cat.2, 3ème point fixe ou flottant.
- Enganche de 3 puntos en horquillas Cat.2 , 3º punto fijo o flotante.



- Adaptation au terrain par le biais de roues de contrôle de profondeur et débattement angulaire des compartiments.
- Adaptación al terreno mediante ruedas de control de profundidad y movimiento angular de los compartimentos.





- De série, 2 roues de jauge arrière centrales pivotantes et 2 roues latérales arrière sur EX 940 et 1220.
- De serie, 2 ruedas de control de profundidad traseras centrales giratorias y 2 ruedas laterales traseras en EX 940 y 1220.

- 2 roues de jauge avant centrales + 2 ou 4 roues de jauge latérales suivant les largeurs.
- 2 ruedas de control de profundidad centrales delanteras + 2 o 4 ruedas laterales según la anchura.





- Réglage de la profondeur de travail par broche et pas de 25 mm avec poignée de soutien.
- Regulación de la profundidad de trabajo mediante husillo y paso de 25 mm con mango de apoyo.



- Facilité de réglage du déport des roues avant et arrière par coulissement latéral :
  - Roues centrales : 1.40 m à 3.00 m
  - Roues latérales : plage de 275 mm.
- Fácil ajuste del desplazamiento de las ruedas delanteras y traseras mediante deslizamiento lateral :
  - Ruedas centrales: 1,40 m a 3,00 m
  - Ruedas laterales: rango de ajuste 275 mm.



- Option peigne efface trace pour les roues arrière.
- Opción de peine borrahuellas para las ruedas traseras.





- Roues de jauge montées sur essieux ■ 35 mm, 4 goujons, avec moyeu à double roulement à rouleaux coniques avec écrou de serrage.
- Ruedas de control de profundidad montadas sobre ejes de ■ 35 mm, 4 espárragos, con cubo de doble rodamiento de rodillos cónicos con tuerca de apriete.

- Grosses roues de jauge 16.5x6.5-8 (Ø 420 mm, L 165 mm).
- Grandes ruedas de control de profundidad 16.5x6.5-8 (Ø 420 mm, A. 165 mm).



EXCELLIO cinématique

cinemática de plegado

- Châssis robuste en acier HLE. Renforts croisés sur la première extension sur les modèles à 5 compartiments garantissant une bonne tenue des compartiments.
- Robusto chasis de acero HLE. Refuerzos cruzados en la primera extensión en los modelos de 5 compartimentos que garantizan una buena sujeción de los compartimentos.



- Articulations des compartiments baguées.
- Articulaciones de compartimentos con casquillos.





	620 PR3	940 PR5	1220 PR5
Largeur des compartiments - Anchura de los compartimentos			
Centre / Centro (m)	2.97	2.97	2.97
Aile 1 - Ala 1 (m)	1.59	1.78	2.36
Aile 2 - Ala 2 (m)	-	1.47	2.29
Largeurs de travail - Anchuras de trabajo			
Maxi (m)	6.20	9.40	12.20
75 % (m)	-	7.90	10.00
50 % (m)	-	6.60	7.70

- Verrouillage mécanique au transport.
- Bloqueo mecánico durante el transporte.



- Option verrouillage hydraulique.
- Opción bloqueo hidráulico.





- Repliage hydraulique séquentiel.
- Plegado hidráulico secuencial.



- 2 béquilles avant + 2 béquilles arrière de dépose de série, pour délester les roues au remisage.
- 2 patas delanteras + 2 patas traseras para desacoplar de serie, para descargar las ruedas del peso.



- En option, possibilité de travail machine repliée symétriquement et asymétriquement.
- Opcional, posibilidad de trabajar con la máquina plegada simétrica y asimétricamente.

EXCELLIO la gamme

Los modelos

PR3 - 620

- Modèles à 3 compartiments.
- Modelos con 3 compartimentos.









PR5 - 940 - 1220

- Modèles à 5 compartiments.
- Modelos con 5 compartimentos.









SUIRE

EXCELLIO caractéristiques techniques

Características técnicas

	620 PR3	940 PR5	1220 PR5
Débit de chantier - Rendimiento (ha/h)	3 - 6	5 - 9	6 - 12
Nombre de dents - Numero de púas	221	337	437
Nombre de roues avant - Numero de ruedas delanteras	4	6	6
Nombre de roues arrière - Numero de ruedas traseras	2	4	4
Hauteur hors tout repliée - Altura total plegada (m)	2.65	2.88	3.45
Hauteur de transport sur route -Altura total en transporte (m)	3.00	3.00	3.80
Poids - Peso (kg)	1520	2200	2520
Puissance traction (CV) - Potencia requirida CV min.	70	95	115

Cachet commercial revendeur

Sello del distribuidor

Usine / Fábrica
SUIRE
ZI LA CHAMARÉE
79300 SAINT AUBIN DU PLAIN
FRANCE
Tél. +33 (0)5 49 80 29 20
www.suire-agri.com
info@suire-agri.com

Autres produits de la gamme désherbage / Otros productos de la gama de deshierbe mecánico



Houes rotatives / Azadas rotativas ROTAKING 3.00 - 12.40 m.

Réf. 42D-S-HERSFRES IMP - Imp.10-20223. Document non contractuel. Suire se réserve le droit de modifier les caractéristiques, sans préavis, dans le cadre d'une politique continue de développement et d'amélioration de ses produits